

Staatsexamen HAVO
2025

tijdvak 1
donderdag 8 mei
13.30 – 16.00 uur

Spaanse taal elementair lees- en schrijfvaardigheid

College-examen schriftelijk

Havo Spaanse taal elementair

College-examen lees- en schrijfvaardigheid

Bijgaande examenopgave bestaat uit:

- één onderdeel schrijfvaardigheid (ERK A2)
- één onderdeel leesvaardigheid, bestaande uit meerdere vragen (ERK A2+)

Schrijfvaardigheid

Beoordeling

De schrijfpdracht wordt beoordeeld op de volgende onderdelen:

- inhoud en aantal woorden
- grammatica
- woordenschat
- spelling
- samenhang

Gebruik minimaal 150 woorden.

Vermeld het aantal gebruikte woorden in de rechterbovenhoek.

Tips

- Let op de lay-out: alinea's, witregels, kantlijnen.
- Gebruik, indien nodig, een woordenboek.
- Denk aan de aanhef en een correcte afsluiting. Deze tellen niet mee voor het aantal woorden.

Veel succes!

Schrijfvaardigheid

Situatie

Deze zomer wil jij met jouw familie op vakantie naar Argentinië. Jullie hebben besloten om van huis te ruilen met iemand uit Buenos Aires. Via de website “Cambiocasa” heb je contact opgenomen met César Martínez en je gaat hem een bericht schrijven om informatie uit te wisselen.



Opdracht

1. Begroet César en vertel hem iets over jezelf en jouw familie.
2. Leg uit waarom jullie voor huizenruil hebben gekozen.
3. Vraag aan César drie dingen over zijn huis.
4. Vertel hoe jouw huis eruitziet.
5. César heeft een kat die in huis zal zijn als jullie daar zijn. Vraag drie dingen over de kat en zijn verzorging.
6. Vertel of jij huisdieren hebt.
7. De woning in Buenos Aires ligt wat ver van het centrum, vraag hoe jullie naar het centrum kunnen gaan met het openbaar vervoer.
8. Geef César ideeën over plaatsen die hij en zijn gezin kunnen bezoeken in de buurt van jouw dorp/stad.
9. Stel voor om via Whatsapp contact te houden en neem passend afscheid.

Leesvaardigheid

Dit examen bestaat uit 9 teksten met in totaal 21 vragen voor in totaal 25 punten.

Tekst 1

Valencia y el transporte público



Del 16 al 22 de septiembre, la Generalitat Valenciana participa en la celebración de la Semana Europea de la Movilidad.

El tema elegido por la Comisión Europea para la campaña de este año es: “Eficiencia energética” y el lema para éste y los próximos años es “Combina y muévete” y pretende estimular a las personas para que combine distintos modos de transporte sostenible, a la hora de llegar a sus destinos. Con motivo de este acontecimiento, la Generalitat ha previsto diferentes iniciativas y propuestas, que concluirán el día 22 de septiembre con el Día sin Coche. Gracias a la iniciativa: “Hoy descansa el coche”, se ofrecerá transporte sin pagar, en los servicios de Metrovalencia y Metrobus. El objetivo, por parte de la Generalitat Valenciana, es promover hábitos de movilidad para toda la sociedad y recordar que el transporte público es un medio totalmente seguro.

1p 1 Wat weet je na het lezen van dit bericht?

- A Op 22 september is het openbaar vervoer in Valencia gestremd.
- B Op 22 september kun je gratis reizen met de metro in Valencia.
- C Op 22 september mag je nergens autorijden in de stad Valencia.
- D Op 22 september rijden er extra veel metro's en bussen in Valencia.
- E Op 22 september zijn er feestelijke activiteiten in en rond Valencia.

Tekst 2

La raíz

Nominada a los Latin Grammy, la cantautora Valeria Castro (*La Palma*, 1999) escribió 'La raíz' para curarse y encontrarse a sí misma, tras la erupción del volcán de La Palma que destruyó la casa de su abuela.

(1) "Recuerdo estar en el sofá de casa de mis padres, viendo el volcán a través de la ventana, y me salió la frase del estribillo: "Pasó lo que tenía que pasar y no pienso hacer nada más", explica la cantautora Valeria Castro en una entrevista. "*La raíz* fue una forma de decirme que no podía hacer más de lo que estaba en mi mano. Que tenía que cuidar mis raíces y también cuidarme a mí".

(2) El volcán destruyó, de un día para otro, la casa de su abuela. "Nadie te prepara para perder las fotos de toda tu familia, los recuerdos. Para mí ha sido muy duro, porque era la vida de mi abuela...", explica emocionada. Durante los tres meses que duró la erupción, Valeria se dedicó a ayudar a su familia y a su isla. Fue entonces cuando escribió *La raíz*. "Me ha costado cuidarme, y todavía me sigue costando".



Lees alinea 1.

1p 2 Wat vertelt Valeria Castro over haar lied *La raíz*?

- A Aan wie ze het lied heeft opgedragen.
- B Hoe lang ze bezig was met het schrijven van het lied.
- C Hoeveel moeite het schrijven van het lied haar kostte.
- D Wat de titel van het lied voor haar betekent.

Lees alinea 2.

1p 3 Waarover is Valeria "emocionada" (regel 3)?

- A de boosheid van haar grootmoeder
- B de herinnering aan de vulkaanuitbarsting
- C de verwoesting van het hele eiland
- D het verlies van de familiefoto's

Adrián Beovides



(1) Adrián Beovides se ha convertido, el pasado viernes, en el protagonista en las redes sociales, después de aparecer en un programa de televisión, que emitía un reportaje sobre el envejecimiento de la población española, en los pueblos. El programa fue al pueblo de la provincia de Asturias:

Yernes. Allí no nacen niños desde 2005. Un habitante del pueblo explica "aquí no hay juventud, porque la vida es dura y la juventud quiere tener un día libre o vacaciones. Aquí eso no existe. Todos los días son iguales".

(2) El único niño que vive allí es Adrián, de 13 años. Al ser entrevistado, el chico no ha tenido ningún problema en asegurar que no echa en falta la presencia de más gente de su edad, en el pueblo. "Estoy muy a gusto solo, sin que nadie me moleste. Quiero que me dejen en paz", ha respondido con total sinceridad. A la pregunta de quién es su mejor amigo, Adrián no se piensa la respuesta: "Mi perro". Además, el niño ha explicado cuál es su rutina diaria, cuando vuelve del instituto: "Yo como, cojo el tractor y voy a tirar el estiércol por el campo. Luego voy con el perro a las vacas. No juego a nada". Sus __6__ no han pasado desapercibidas en las redes, donde muchos usuarios han aplaudido sus declaraciones.

Lee el párrafo 1.

- 1p 4 ¿De qué se trataba el programa en la tele?
- A de los puntos turísticos en este pueblo
 - B del interés reciente en la vida en el campo
 - C del número creciente de personas viejas en los pueblos
 - D del ritmo tranquilo en el campo español

Lee el párrafo 2.

- 1p 5 ¿Por qué la entrevista de Adrián se ha hecho famosa?
- A por las duras condiciones en las que vive
 - B por su contacto especial con los animales
 - C por su extraordinaria familia
 - D por sus sorprendentes respuestas

- 1p 6 ¿Qué palabra cabe en el hueco 6?
- A tradiciones
 - B instrucciones
 - C palabras
 - D quejas

Castells y castellers: un símbolo catalán

Una de las tradiciones más arraigadas en Cataluña es la formación de *castells* (castillos en castellano), torres.



Historia de los Castells

(1) No se sabe cuál es el origen de los *castells*, pero, se cree que proceden de danzas antiguas valencianas que terminaban con pequeñas torres humanas. Con el paso del tiempo, parece ser que estas torres adquirieron importancia y se convirtieron en una tradición. Mientras que los símbolos catalanes como el himno nacional, la sardana, la bandera o, por supuesto, el idioma, estuvieron prohibidos, bajo la dictadura de Franco, los *castells* nunca se prohibieron. Sin embargo, se quedaron olvidados hasta que, en los años 1980, durante la transición democrática, volvieron a ocupar un lugar importante.

Formación de los Castells

(2) Los *castells* son torres humanas de seis a diez pisos. En principio, siempre hay un niño, con un casco que sube hasta la cima. El *castell* está terminado cuando este niño levanta un brazo, pero, no lo dan por válido hasta que los participantes del círculo básico vuelven a poner los pies completamente en el suelo; entonces ya no hay riesgo de caída. Los *castells* se construyen al ritmo de una música llamada *toc de castells*.

9

(3) La realización de un *castell* requiere meses y meses de preparación, con un entrenamiento regular y constante. Cada participante tiene un papel importante. Los principios del compartir, la confianza, la perseverancia y la solidaridad se fomentan.

¿Dónde y cuándo ver castells?

(4) Los *castells* se pueden ver el domingo a mediodía, en la Plaza del Ayuntamiento de Barcelona, entre junio y octubre. Siempre forman parte de las celebraciones, durante las Fiestas Mayores de los diferentes barrios de Barcelona y durante las fiestas populares, en otras ciudades catalanas. ¡No te los pierdas! Los *castellers* ofrecen momentos en los que destaca lo colectivo y lo auténtico.

Lees alinea 1.

- 1p 7 Wat vermeldt deze alinea over de *castells*?
- A De *castells* worden als cultureel erfgoed beschouwd.
 - B De *castells* waren vroeger Catalaanse protestacties.
 - C Eind vorige eeuw werden de *castells* weer populair.
 - D In Valencia waren de *castells* onderdeel van ieder feest.

Lees alinea 2.

- 1p 8 Wanneer is een *castell* volledig opgebouwd, volgens de regels?
- A Als de *castellers* gezamenlijk een kreet laten horen.
 - B Als de muziekband het eindsignaal aangeeft.
 - C Als de onderste *castellers* niet meer op hun tenen staan.
 - D Als een klein kind helemaal naar de top is geklommen.

Lees alinea 3.

- 1p 9 Welke titel past bij de inhoud van alinea 3?
- A Los éxitos de los *castells*
 - B Los orígenes de los *castells*
 - C Los resultados de los *castells*
 - D Los riesgos de los *castells*
 - E Los valores de los *castells*

Lees alinea 4.

- 1p 10 Welke informatie geeft alinea 4 over de *castells*?
- A *Castells* horen bij de Catalaanse volksfeesten.
 - B *Castells* worden enkel op zondagen opgebouwd.
 - C Elke Catalaanse stad heeft een sporthal voor *castells*.
 - D Er zijn allerlei competities rond de bouw van *castells*.

Tekst 5

Columpio extremo en Hoz de Jaca

En la provincia de Huesca, en el precioso pueblo de Hoz de Jaca, ha



nacido una nueva aventura que pondrá a prueba tus límites: el increíble columpio extremo. Este columpio, único en el mundo, te permite disfrutar de una experiencia suspendida sobre el vacío, brindándote emociones intensas y

vistas que quitan el aliento.

José Luis Alicia explica la historia de cómo esta emocionante atracción llegó a Huesca, desde los Estados Unidos. Con una ubicación suspendida a 150 metros, este columpio extremo es una prueba de valentía y aventura. En solo una semana desde su apertura, ya ha atraído a numerosos visitantes en busca de emociones extremas. El columpio se presenta como un desafío, tanto para jóvenes como para adultos. No existe un límite de edad para disfrutar de esta experiencia, siempre y cuando tu peso oscile entre 50 y 125 kilogramos (las cifras pueden variar en función de las condiciones climáticas). Para disfrutar al máximo de esta emocionante atracción, solo necesitas llevar ropa y calzado cómodos, preferiblemente sujetos al pie. No hace falta un equipo especializado. La seguridad está garantizada para que puedas centrarte en disfrutar al máximo de la experiencia.

- 1p **11** ¿Qué se dice en la introducción sobre el columpio?
- A** El columpio está cerca del pueblo de Hoz de Jaca.
 - B** El columpio ha sido restaurado en Hoz de Jaca.
 - C** El columpio solo se puede encontrar en Hoz de Jaca.
- 3p **12** Geef van elk van de volgende beweringen aan of deze wel of niet overeenkomt met de inhoud van de tekst.
1. De schommel is tot nu toe niet erg succesvol geweest.
 2. Kinderen onder 10 jaar mogen geen gebruik maken van de schommel.
 3. Er geldt een gewichtslimiet voor het gebruik van de schommel.
 4. Om de schommel te gebruiken moet je je schoenen uitdoen.
 5. De schommel gebruik je met een begeleider naast je.

Una rusa alucina con un invento



Los productos disponibles en las estanterías de los supermercados de un país, inevitablemente reflejan su gastronomía y cultura alimentaria local. Por eso, a menudo, los turistas extranjeros

experimentan choques culturales cuando van a hacer la compra. Así lo ha demostrado una usuaria de TikTok.

Una joven rusa se ha hecho viral, alucinando con un invento que ha visto en un supermercado de Mercadona y que no existe en su país: una máquina que corta el pan en rebanadas, en la sección de panadería.

“Esto es lo que tenéis en España, que me flipa, y no hay en Rusia”, empieza explicando la joven, que se encuentra en la sección de panadería de un supermercado de Mercadona y muestra la máquina que corta el pan en rebanadas.

Pero no solo eso, la usuaria de TikTok, alucinada con la máquina, enseña delante de la cámara cómo funciona: “Lo pones aquí, lo cierras. Aquí tienes opciones que te cortan más fino, mediano o muy gordo y vamos a intentar mediano o gordo”, señala mientras añade que: “es increíble”.

1p 13 Maak de zin af.

De toeriste is niet alleen enthousiast over de machine, maar ook over het feit dat je ...

- A allerlei broden in de machine kunt leggen.
- B de dikte van de sneetjes kunt aangeven.
- C de machine zelf mag bedienen.
- D snel begrijpt hoe de machine werkt.

Anthony Ramos sorprende a Hollywood

Sobre convertirse en actor

(1) “Siempre he amado la música, es mi primer amor y la música me ayudó a encontrar la actuación. Primero trabajé en el teatro musical y de ahí fui a la televisión y a las películas. Creo que ese amor viene de cuando era un niño, no sabía cómo lo iba a hacer o qué iba a lograr, pero sabía que eso estaba ahí, amaba escuchar música. Después, cuando fui a la universidad, conseguí una beca para una escuela de teatro musical. Mi maestro de teatro le dio mi nombre a los encargados de las becas. Yo no tenía buenas calificaciones, pero decidieron apostar por mí y pagar por mis cuatro años de escuela. Solo fui dos años, pero eso me cambió la vida”.



Sobre encontrar un balance

(2) “Me cuesta mucho encontrar un equilibrio entre el trabajo y mi vida personal. Mi equipo me ayuda mucho y también mi familia. Tengo un gran grupo de personas a mi alrededor. Recuerdo que el año pasado estaba trabajando en mi álbum y en una serie de televisión y tenía muchos textos para aprender. Todo era muy profundo, y al mismo tiempo estaba realizando música, ensayando y tenía que encontrar la forma de hacerlo todo y además estar con mi familia de vez en cuando. Es desafiante, pero, cuanto más lo hago mejor lo puedo hacer”.

Sobre escribir y crear canciones

(3) “Es un proceso, creo que la mayor lección que he aprendido es dejar las cosas ir y fluir. Hay que trabajar en los instrumentos, los elementos vocales, las letras y, una vez que sientes que esto es bueno, debes seguir haciendo ajustes. Eso puede hacer que te vuelvas muy particular, que te metas en tu propia cabeza, así que debes dejar las cosas ser lo que son, dejar de obsesionarte. Amo el proceso, pero te consume más de lo que las personas creen”.

Sobre su __17__

(4) “A veces hablo con amigos y les digo que no tengo ganas de seguir, pero, cuando alguien escucha tu canción o ve tu película, hay algo que hace que te sientas feliz y agradezcas haber hecho eso. Si algo me emociona, tengo más ganas de hacerlo. Me inspira la idea de seguir creando arte y hacer las cosas que sorprendan a las personas, pero también a mí mismo, con cosas que no había hecho antes”.

Sobre la importancia de la representación

(5) “Me encantaría ver a la comunidad latina contando sus historias. Por mucho tiempo, Hollywood no estaba escuchando y no le importaba, pero creo que eso está cambiando. Tenemos la oportunidad de mostrar nuestras historias en las pantallas y escenarios más grandes del mundo. Los latinos somos mayoría entre las personas que ven películas, si ves las estadísticas, alrededor del mundo. Estoy emocionado por lo que está pasando, la diversidad está empezando a suceder y los latinos van a dominar el mundo”.

- 1p **14** ¿De qué habla Anthony Ramos en el párrafo 1?
- A** de cómo un profesor le ayudó a hacerse actor
 - B** de lo bueno que era en la escuela de teatro
 - C** de por qué no podía pagar sus estudios de teatro
 - D** de sus trabajos como cantante

Lee el párrafo 2.

- 1p **15** ¿Qué es “desafiante” (en la última línea del párrafo 2) para Anthony Ramos?
- A** poder compaginar la vida laboral y familiar
 - B** poder elegir los trabajos interesantes
 - C** poder mantener un equilibrio entre la música y la televisión
 - D** poder ver a sus amigos tanto como antes

Lee el párrafo 3.

- 1p **16** ¿Cómo es el proceso de componer canciones para Anthony?
- Es un proceso ...
- A** en el que invierte mucha energía.
 - B** en el que la ayuda de su equipo es muy importante.
 - C** en el que quiere tenerlo todo bajo control.
 - D** en el que gana mucho dinero.

- 1p **17** ¿Qué palabra falta en el título del párrafo 4?
- A** éxito
 - B** motivación
 - C** novia
 - D** pasado

Lee el párrafo 5.

- 1p **18** ¿Cómo se siente Anthony Ramos con Hollywood?
- A** agradecido
 - B** apenado
 - C** enfadado
 - D** esperanzado

Tekst 8

- 3p 19 Winterland is een attractiepark in Madrid dat geopend is in de kerstperiode. Op de pagina “**Preguntas frecuentes**” van de website van “Winterland” staan de meestgestelde vragen met bijbehorende antwoorden. De vragen (1 t/m 6) en de antwoorden (a t/m g) staan hieronder. Combineer de vragen met de bijbehorende antwoorden. Schrijf het cijfer op je antwoordblad met daarachter de letter. **Let op:** er blijft één antwoord over.

Descubre Winterland, el reino de hielo y luz.

1. ¿Hay carritos para niños?
2. ¿Qué incluye la entrada?
3. ¿Se permite la entrada a animales?
4. ¿Un menor de edad puede acceder al parque sin un adulto?
5. ¿Se puede entrar al parque si la entrada no está a mi nombre?
6. ¿Se puede entrar y salir del parque las veces que se quiera?

- a) Adquiriendo nuestra entrada, tienes derecho a montar de forma ilimitada en todas las atracciones mecánicas que tu estatura te permita, además de acceder a todos los espectáculos gratuitos que se representen en el Gran Teatro Auditorio.
- b) Si quieres comprar tu entrada de forma anticipada, tienes que hacerlo en nuestra página web.
- c) Sí, se puede entrar sin ningún problema porque la entrada no lleva datos personales.
- d) Sí, se puede acceder al parque ya que la entrada no está restringida por edad sino por altura. Los menores de 100 cm. de altura acceden de forma gratuita, siempre que vayan acompañados de un adulto con entrada de pago.
- e) Sí, nuestro personal de accesos te pondrá un sello para que puedas salir y entrar del parque cuando lo precises.
- f) No, la única excepción es la entrada de perros guías de personas invidentes.
- g) Te ayudamos a cuidar de los más pequeños con Baby Cars para que puedas transportar a tus hijos fácilmente por todo el parque.

MÉTODOS DE ENVÍO Y COSTES



Recogida en tienda Zara: GRATUITO

En la tienda que elijas, en 2-3 días laborables.

Recuerda que, la persona que acude a recoger el pedido, solo necesita presentar el ZARA QR o el código QR del ticket electrónico, siempre y cuando sea el comprador. Si acude otra persona en tu lugar, deberá presentar también su documento identificativo.

Entrega a domicilio:

Entrega garantizada, al día siguiente de la compra - 4,95 EUR

Pedidos realizados de Lunes a Viernes.

Entrega normal - 3,95 EUR / GRATUITO PARA PEDIDOS A PARTIR DE 30 EUR

El plazo estimado de entrega oscilará entre 2-3 días laborables, dependiendo de la dirección de entrega.

En el mismo día de la compra - 5,95 EUR

Entrega en el mismo día, en Madrid, para todos los pedidos realizados de lunes a viernes, antes de las 14h.

Punto de entrega: 3,95 EUR /GRATUITO PARA PEDIDOS A PARTIR DE 30 EUR (aplica solo a artículos sin descuento)

En el punto de entrega que elijas, en 2-3 días laborables.

Recuerda que, para recoger tu pedido, es necesario que presentes un documento identificativo. Si la persona que acude a recoger el pedido es distinta a la que lo ha comprado, necesitará presentar una autorización escrita y una copia del DNI del comprador.

- 1p 20 Je hebt een bestelling geplaatst bij Zara en aangevinkt dat je die in de winkel wilt ophalen. Helaas kun je nu zelf niet gaan en je stuurt je zus naar de winkel. Staat in de tekst wat zij nodig heeft om de bestelling op te halen?
Zo ja, schrijf op "ja" en wat zij nodig heeft.
Zo nee, schrijf op "nee".
- 1p 21 Je hebt een bestelling geplaatst voor 70 euro. Je wilt een standaardlevering. Wat zijn de verzendkosten bij levering aan huis?
- A 3,95 euro
 - B 4,95 euro
 - C 5,95 euro
 - D niets